



### Zhromadne džěto ze staršimi přez:

- přijimansku rozmołwu
- jednotliwe rozmołwy mjez kubłarkami a staršimi
- staršiske popoždnja a staršiske wječorki
- zhromadne džěto ze staršiskej přiradu
- wuwěški z wobłukowymi planami
- zhromadne wuhotowanje ptačeho kwasu kaž tež džěćacych swjedženjow

### Zusammenarbeit mit den Eltern durch:

- Aufnahme- und Elterngespräche
- Elternnachmittage und Elternabende
- Intensive Zusammenarbeit mit dem Elternbeirat
- Rahmenplanaushänge
- Gemeinsame Feste und Feiern wie Vogelhochzeit, Maibaumwerfen

## Přijimanska staroba a kapacita / Aufnahmealter und Kapazität

107 džěći wot 1lěta hač do šulskeho zachoda  
107 Kinder von einem Jahr bis Schuleingang

## wotewrjenske časy / Öffnungszeiten

wot 6.00 do 17.00 hodź.  
von 6.00 bis 17.00 Uhr

## kontakt / Kontakt

Naměsto Friedricha Engelsa 8,  
02625 Budyšin  
Friedrich-Engels-Platz 8, 02625 Bautzen  
Tel.: (0 35 91) 4 70 92  
kita-bautzen@csb-miltitz.de  
wjednica/Leiterin: Grit Hentschel

## Nošer přebywanišća/ Träger der Einrichtung

Křesćansko-socialny kubłanski  
skutk Sakska z.t.  
Krótka dróha 8  
01920 Njebjelčicy/Miłočicy  
Christlich-Soziales  
Bildungswerk Sachsen e.V.  
Kurze Straße 8,  
01920 Nebelschütz OT Miltitz  
Tel.: (03 57 96) 9 71 – 0  
Fax.: (03 57 96) 9 71 – 16  
E-Mail: info@csb-miltitz.de  
www.csb-miltitz.de

Flyer erstellt mit canva.com



Džěćom dołho njeprěduj,  
dobry přikład pokazuj.

Den Kindern predige nicht  
lange, sei ihnen ein gutes  
Vorbild.

Jan Radyserb-Wjela



Serbske džěćace dnjowe  
přebywanišćo



„Jan Radyserb-Wjela“

Sorbische Kindertagesstätte  
„Jan Radyserb-Wjela“



Budyšin/Bautzen



MY smy jedne serbske kubłanišćo w měsće Budyšin a wotewrjeni za džěci ze serbskich kaž tež němskich swójbow.

Kubłanje bazuje na křescanskich a humanistiskich hódnotach.

Zakład pedagogiskeho džěta w našim kubłanišću tworitej sakski kubłanski plan a pedagogiska koncepcija.

Zdžělanosć, kubłanje a hladanje džěci bazuje na zakładze WITAJ-koncepta.

Přihotujemy holcy a hólcy na dalši kubłanski puć, zaměr je wopyt serbskeje zakładneje šule.

Wšitke džěci zeznajomja so ze serbskej rěču a ze serbskimi našožkami.

Džělamy starobupřesahowace a integratiwnje.

WIR sind eine sorbische Kindertagesstätte in der Stadt Bautzen und offen für Kinder aus sorbischen und deutschen Familien.

Die Erziehung in unserer Kita basiert auf christlichen und humanistischen Grundwerten.

Grundlage der pädagogischen Arbeit bilden der Sächsische Bildungsplan und die pädagogische Konzeption.

Die Bildung, Erziehung und Betreuung der Kinder basiert auf dem WITAJ-Konzept.

Wir bereiten die Kinder auf den weiteren Bildungsweg vor. Unser Ziel ist es, sie optimal auf den Besuch der sorbischen Grundschule vorzubereiten.

Alle Kinder werden mit der sorbischen Sprache und dem sorbischen Brauchtum vertraut gemacht.

Wir arbeiten altersübergreifend und integrativ.

## Zasady našeho džěta / Grundsätze unserer Arbeit

Hajenje serbskeje kultury, našožkow a tradicijow su kruty wobstatk našich poskitkow. Při tym hraje kooperacija ze serbskim ludowym ansamblom (SLA) wažnu rólu. Zhromadne projekty a wjerški, na přikład hudźbny tydžeń, mjezsobne wopyty k wšelakim přiležnosćam kaž tež zhromadne ptačokwasne zarjadowanje na jewišću serbskeho ludoweho ansambla přez naše džěci su wosebite dožiwjenja.

Die Pflege der sorbischen Kultur, Bräuche und Traditionen sind fester Bestandteil unserer Angebote. Eine wichtige Rolle dabei spielt die Kooperation mit dem Sorbischen National-Ensemble (SNE). Gemeinsame Projekte und Veranstaltungen, wie Musikwoche, gegenseitige Besuche oder die Aufführung der Vogelhochzeit auf der Bühne des SNE durch die Kinder, sind dabei besondere Erlebnisse.

